

Class of applicants	Income	Level of contribution
Family composed of spouses with 1 child	\$18,830 to \$19,829	\$100
	\$19,830 to \$20,829	\$200
	\$20,830 to \$21,829	\$300
	\$21,830 to \$22,830	\$400
	\$22,831 to \$23,830	\$500
	\$23,831 to \$24,830	\$600
	\$24,831 to \$25,830	\$700
	\$25,831 to \$26,831	\$800

Class of applicants	Income	Level of contribution
Family composed of spouses with 2 children or more	\$19,830 to \$20,882	\$100
	\$20,883 to \$21,936	\$200
	\$21,937 to \$22,989	\$300
	\$22,990 to \$24,043	\$400
	\$24,044 to \$25,096	\$500
	\$25,097 to \$26,149	\$600
	\$26,150 to \$27,203	\$700
	\$27,204 to \$28,257	\$800.”.

**16.** The following section is inserted after section 21 :

“**21.0.1.** The maximum annual levels of income under paragraph 1 of section 18 and section 20, and the income under section 21 are increased on 1 January of each year at the same rate of increase as the benefits under the Employment Assistance Program paid pursuant to the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001) to persons who have a severely limited capacity for employment.

The amounts so increased are rounded off to the nearest dollar.

The Minister of Justice is to inform the public of the results of the increase by publishing a notice in the *Gazette officielle du Québec* showing, in a table, the financial eligibility thresholds thus increased for the year in question and giving the date of effect. The Minister may also make that information available using any other means the Minister considers appropriate.”.

**17.** As of 1 January 2007 and until the coming into force of section 16 of this Regulation, the annual levels of income provided for in paragraph 1 of section 18 and in section 20 and the income provided for in section 21 of the Regulation respecting legal aid, as established for 2007 to 2010 by sections 4 to 15 of this Regulation, are increased on 1 January of each year according to the same rate of increase as the benefits paid by the Employment Assistance Program pursuant to the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001) to persons who have a severely limited capacity for employment.

The amounts established by section 4 to 15 of this Regulation are, for the year of the increase and the following years until 2010, indexed accordingly, to take that increase into account.

The amounts so increased are rounded off to the nearest dollar.

The Minister of Justice is to inform the public of the results of the increase by publishing a notice in the *Gazette officielle du Québec* showing, in a table, the financial eligibility thresholds thus increased for the year in question and giving the date of effect. The Minister may also make that information available using any other means the Minister considers appropriate.”.

**18.** The provisions of this Regulation come into force on the following dates :

— sections 1 to 3 come into force on the fifteenth day following the date of publication of the Regulation in the *Gazette officielle du Québec* ;

— sections 4 to 6 and section 17 come into force on 1 January 2007 ;

— sections 7 to 9 come into force on 1 January 2008 ;

— sections 10 to 12 come into force on 1 January 2009 ;

— sections 13 to 15 come into force on 1 January 2010 ;

— section 16 comes into force on 1 January 2011.

7376

Gouvernement du Québec

**O.C. 1279-2005, 21 December 2005**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Chiropractors**  
— Code of ethics  
— Amendment

Regulation to amend the Code of ethics of chiropractors

WHEREAS, under the first paragraph of section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of

ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, the professional's clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS, under the second paragraph of that section of the Professional Code, the code of ethics must include provisions stating the terms and conditions according to which a professional may communicate the information pursuant to the third paragraph of section 60.4 of the Code;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des chiropraticiens du Québec made the Regulation to amend the Code of ethics of chiropractors;

WHEREAS, pursuant to section 95.3 of the Professional Code, the secretary of the Order sent a draft of the Regulation to every member of the Order at least 30 days before it was made by the Bureau;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 March and 13 April 2005 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days from that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Code of ethics of chiropractors, the text of which is attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Code of ethics of chiropractors\*

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

**1.** The Code of ethics of chiropractors is amended by inserting the following sections after section 3.06.02:

**“3.06.02.01.** In addition to the cases provided for in section 3.06.02, a chiropractor may communicate information that is protected by professional secrecy to prevent an act of violence, including a suicide, where the chiropractor has reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons.

However, the chiropractor may only communicate the information to the person exposed to the danger or that person's representative, and to the persons who can come to that person's aid.

The chiropractor may only communicate such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.

**3.06.02.02.** A chiropractor who communicates information pursuant to section 3.06.02.01 must do so without delay.

For each communication, the chiropractor must also enter the following particulars in the patient's record:

- (1) the date and time of the communication;
- (2) the name of the person or group of persons exposed to the danger;
- (3) the name of the person to whom the communication was given, specifying, as the case may be, if it was given to the person exposed to the danger, the person's representative or the persons who can come to that person's aid;
- (4) the act of violence the chiropractor intended to prevent;
- (5) the danger the chiropractor identified;

\* The Code of ethics of chiropractors (R.R.Q., 1981, c. C-16, r.2) has been amended once, by the regulation approved by Order in Council 154-85 dated 23 January 1985 (1985, *G.O.* 2, 934).

(6) the imminence of the danger the chiropractor identified; and

(7) the information communicated.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7379

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1280-2005, 21 December 2005**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### **Specialists of professional orders Diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or certificates — Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned, namely the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, the Office must, before advising the Government, consult, in particular, with the educational institutions and the order concerned, the Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec in the case of a university-level diploma, the Fédération des cégeps in the case of a college-level diploma, and the Minister of Education, Recreation and Sports;

WHEREAS, in accordance with that provision, the Office made the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 June 2005 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, no comments were received by the Chair of the Office following that publication;

WHEREAS on 1 September 2005, the Ordre professionnel des comptables en management accrédités du Québec agreed to the proposed amendments;

WHEREAS, on 14 September 2005, the Office gave a favourable opinion on the making of the Regulation attached to this Order in Council by the Government;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---